***03.03.23 Friday 7:00 рм***

***Repeat notes from 12.27.19***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида.

***With regard to this, we have stopped to study the 18th psalm of David.***

В котором, познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, а Богу, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***In which, acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God had allowed David to love and call on the Lord Who is worthy to be praised. And it gave God the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

**4. Господи – Ты Избавитель мой!**

5. Господи – Ты Скала моя!

6. Господи – Ты Щит мой!

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях трёх имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, и в достоинстве Прибежища.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our lot in the powers of the names of God – Strength, Rock, and Fortress.***

А посему, сразу обратимся к рассматриванию нашего наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога – Избавитель.

***And therefore, we will turn to studying our lot in Jesus Christ, in the name of God – Deliverer.***

Свойство и лексика, в определении имени Бога – Избавитель, как и предыдущие имена Бога, не может быть найдена, ни в одном из имеющихся Словарей мира.

***And so, the property of the name of God –Deliverer, just as the previous names of God, has no relation to the meanings contained in the Dictionaries of the world.***

**Избавитель:**

**1.** Вождь Завета.

**2.** Искупитель от плена греха и смерти.

**3.** Спаситель тела.

**4.** Защитник от гнева Божия.

**5.** Восстановитель в правах на наследие.

**6.** Помещающий нас, как Свою святыню в безопасность.

**7.** Сохраняющий наш залог до явления Христа.

***Deliverer:***

***1. Leader of the Covenant.***

***2. The Redeemer from the captivity of sin and death.***

***3. The Savior of the body.***

***4. Protector from the wrath of God.***

***5. Restorer of inheritance rights.***

***6. Placing us as His hallow in safety.***

***7. Preserving our deposit until the appearance of Christ.***

В данной молитвенной песне Давида, в имени Бога «Избавитель», сокрыт наследственный удел Сына Божия, в Котором, и через Которого человек, соработая с полномочиями содержащиеся в имени Бога – Избавитель, получает способность, пускать в оборот залог своего спасения, чтобы получить прибыль, в спасении своей души, и в усыновлении своего тела, искуплением Христовым.

***In this prayer song of David, in the name of God “Deliverer’, is contained the inherited portion of the Son of God, in Whom and through Whom a person, cooperating with the powers contained in the name of God “Deliverer”, receives the ability to place the silver of his salvation into circulation so that he can receive income known as the salvation of his soul, and the adoption of his body through the redemption of Christ.***

Учитывая такой необходимый тендем или такой союз Бога и человека, для нас становится жизненно важным, определить в каждой сфере нашего бытия, как роль Бога, так и роль человека.

***Considering this union between God and man, it becomes important to define God’s role as well as our own role in the sphere of our genesis.***

И, для этой цели, как и в изучении нашего удела, в предыдущих именах Бога, призванных являться уделом нашего спасения – мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***And for this purpose, in studying our portion in the previous names of God which are called to be the portion of our inheritance – we arrived at the need to study the following questions:***

**1.** Какими характеристиками и категориями определяется наш наследственный удел, в имени Бога - Избавитель?

***1. What characteristics and categories define our inherited portion in the name of God – Deliverer?***

**2.** Какое назначение в реализации нашего спасения призван выполнять наш наследственный удел, в имени Бога - Избавитель?

***2. What purpose in the realization of our salvation is our inherited portion in the name of God “Deliverer” intended to fulfill?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать возможность Богу, быть нашим Избавителем?

***3. What price is necessary to pay to give God the opportunity to be our Deliverer?***

**4.** По каким результатам следует определять, что Бог, действительно является нашим Избавителем, в реализации нашего призвания?

***4. By what results can we define that God is truly our Deliverer in the realization of our calling?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели суть первых трех вопросов. А посему, сразу обратимся к вопросу третьему.

***In a certain format we have already studied the essence of the first three questions. And so, let us turn to studying the fourth question:***

**Итак, вопрос четвёртый:** По каким результатам следует испытывать самого себя на предмет того, что Бог, действительно является нашим Избавителем, в реализации нашего призвания?

***By what results can we define that God is truly our Deliverer in the realization of our calling?***

**1. Составляющая,** по которой следует определять, что Бог, является нашим Избавителем – это по знанию, что шатер наш в безопасности, и по способности смотреть за домом своим, чтобы не согрешать.

***1. Component by which we can define that God is our Deliverer – is by knowing that our tent is in peace, and the ability to look after our house as not to sin.***

Блажен человек, которого вразумляет Бог, и потому наказания Вседержителева не отвергай, ибо Он причиняет раны и Сам обвязывает их; Он поражает, и Его же руки врачуют.

В шести бедах спасет тебя, и в седьмой не коснется тебя зло. Во время голода избавит тебя от смерти, и на войне - от руки меча. От бича языка укроешь себя и не убоишься опустошения,

Когда оно придет. Опустошению и голоду посмеешься и зверей земли не убоишься, ибо с камнями полевыми у тебя союз, и звери полевые в мире с тобою. И узнаешь, что шатер твой в безопасности, и будешь смотреть за домом твоим, и не согрешишь (Иов.5:17-24).

***"Behold, happy is the man whom God corrects; Therefore do not despise the chastening of the Almighty. For He bruises, but He binds up; He wounds, but His hands make whole. He shall deliver you in six troubles, Yes, in seven no evil shall touch you. In famine He shall redeem you from death, And in war from the power of the sword.***

***You shall be hidden from the scourge of the tongue, And you shall not be afraid of destruction when it comes. You shall laugh at destruction and famine, And you shall not be afraid of the beasts of the earth.***

***For you shall have a covenant with the stones of the field, And the beasts of the field shall be at peace with you. You shall know that your tent is in peace; You shall visit your dwelling and find nothing amiss. (Job 5:17-24).***

Исходя, из имеющегося иносказания – знание, которое мы можем получить о том, что шатер наш в безопасности, и мы можем смотреть за домом своим, чтобы не согрешать, придёт к нам через вразумление от Вседержителя, которое будет состоять в наказании такого рода, которое мы в праве будем, либо принять, либо отвергнуть.

***Based on this allegory, the knowledge that we can get that our tent is in peace, and we can look after our house so as not to sin, will come to us through admonition from the Almighty, which will consist of a punishment of this kind, which we will either accept or reject.***

Вразумление от Вседержителя, данные нам, через посредство, особого рода наказания – призваны спасти нас в шести бедах, чтобы в седьмой беде, не коснулось нас зло.

***The admonition from the Almighty, given to us by means of a special kind of punishment, is called to save us in six troubles, so that in the seventh trouble, evil does not touch us.***

Проверять себя на предмет того, что Бог, избавил нас от семи имеющихся бед – следует по шести, ниже представленным признакам:

***To check ourselves for the fact that God delivered us from the seven troubles that exist, we should follow the six signs below:***

**1.** Во время голода Бог, избавит нас от смерти

**2.** На войне Бог – избавит нас от руки меча.

**3.** Мы получим способность, укрываться от бича языка.

**4.** Не будем бояться опустошения, когда они придёт.

**5.** Посмеёмся опустошению и голоду.

**6.** Не будем бояться зверей земли.

***1. During famine, God will deliver us from death.***

***2. In war, God will deliver us from the power of the sword.***

***3. We will have the ability to hide from the scourge of the tongue.***

***4. We will not be afraid of destruction when it comes.***

***5. We will laugh at destruction and famine.***

***6. We will not be afraid of the beasts of the earth.***

Причина, по которой, мы сможем иметь в наличие шесть, имеющихся признаков избавления – будет состоять в том, что у нас с камнями полевыми будет союз, и звери полевые, будут с нами в мире.

***The reason why we can have six available signs of deliverance will be that we will have a covenant with the stones of the field, and the beasts of the field will be with us at peace.***

В связи с этим, у нас встаёт ряд вопросов, ответив на которые, мы сможем узнать – что наш шатер, действительно находится в безопасности, что даёт нам способность, смотреть за домом своим, чтобы не согрешать, и что такие признаки, будут являться свидетельством, что Бог – является нашим Избавителем.

***In this regard, we have a number of questions, answering which we can find out - that our tent is really in peace, which gives us the ability to look after our house so as not to sin, and that such signs will be evidence that God is our Deliverer.***

**1.** От каких семи бед, мы избавимся, через вразумление, полученное от Вседержителя, посредством вышеуказанного наказания?

***1. What seven troubles will we get rid of, through admonition received from the Almighty, through the above punishment?***

**2.** О каком роде наказания, посылаемого нам для вразумления Вседержителем, идёт речь?

***2. What kind of punishment is being sent to us for admonishment by the Almighty?***

**3.** Как проверить себя на предмет шести признаков – призванных служить свидетельством, избавления от семи бед?

***3. How do we check ourselves for six signs - designed to serve as a witness of us getting rid of the seven troubles?***

**4.** О союзе, с какими полевыми камнями идёт речь? И: С какими полевыми зверями мы можем быть в мире?

***4. About the covenant with which stones of the field are we talking about? And: What beasts of the field can we be with in peace?***

**5.** О знании безопасности, какого шатра идёт речь? И: Как смотреть за своим домом, чтобы не согрешать?

***5. What peace for our tent are we talking about? And how do we look after our house so as not to sin?***

**Вопрос первый:** От каких семи бед, мы призваны избавиться, через вразумление, полученное от Вседержителя, посредством наказания?

***First question: What seven troubles will we get rid of, through admonition received from the Almighty, through the above punishment?***

Ведь, только после того, когда мы сможем, дать определение семи бедам или идентифицировать семь бед, у нас появится возможность, уразуметь наказание, посылаемое Вседержителем, для вразумления.

***Indeed, only after we can give a definition of seven troubles or identify seven troubles, we will have the opportunity to comprehend the punishment sent by the Almighty, for admonition.***

Потому, что только через вразумление, полученное от Вседержителя, в формате наказания, усвоенного и принятого нашим сердцем – у нас появится возможность, соработать с Богом, от избавления семи бед. А, у Бога – появится основание, спасти нас от семи бед.

***Because only through admonition received from the Almighty, in the form of punishment, assimilated and accepted by our hearts, we will have the opportunity to work with God to be delivered from seven troubles. And, God has a foundation to save us from seven troubles.***

В Писании, семь бед, от которых нам необходимо избавиться – являются предметом ненависти Бога. А посему, чтобы соработать с Богом, в избавлении от семи бед – нам необходимо возненавидеть их.

***In Scripture, the seven troubles that we need to get rid of are God's hatred. Therefore, in order to work with God in getting rid of the seven troubles, we need to hate them.***

Вот шесть, что ненавидит Господь, даже семь, что мерзость душе Его: глаза гордые, язык лживый и руки, проливающие кровь невинную, сердце, кующее злые замыслы, ноги, быстро бегущие к злодейству, лжесвидетель, наговаривающий ложь и сеющий раздор между братьями (Прит.6:16-19).

***These six things the LORD hates, Yes, seven are an abomination to Him: A proud look, A lying tongue, Hands that shed innocent blood, A heart that devises wicked plans, Feet that are swift in running to evil, A false witness who speaks lies, And one who sows discord among brethren. (Proverbs 6:16-19).***

**1.** Глаза гордые.

**2.** Язык лживый.

**3.** Руки, проливающие кровь невинную.

**4.** Сердце, кующее злые замыслы.

**5.** Ноги, быстро бегущие к злодейству.

**6.** Лжесвидетель, наговаривающий ложь.

**7.** Сеющий раздор между братьями.

***1. A proud look.***

***2. A lying tongue.***

***3. Hands that shed innocent blood.***

***4. A heart that devises wicked plans.***

***5. Feet that are swift in running to evil.***

***6. A false witness who speaks lies.***

***7. One who sows discord among brethren.***

Исходя, из смысла, имеющейся притчи, чтобы Бог, мог избавить нас от семи бед, носителями которых являются нечестивые и беззаконные люди – нам необходимо будет избавиться от сем бед, внутри своей сущности, носителями которых, является наша нераспятая плоть, за которой стоит царствующий грех, в лице нашего ветхого человека.

***Based on the meaning of this parable, for God to deliver us from the seven troubles that the wicked and lawless people carry, we will need to get rid of these troubles within our essence, the carriers of which are our uncrucified flesh, which is reigned by sin, in the face of our old man.***

В Писании, число «7» - является образом, либо полноты праведности во Христе Иисусе, поставленной в зависимость от истины слова, и Святого Духа, открывающего истину в сердце.

***In Scripture, the number “7” is an image of either the fullness of righteousness in Christ Jesus made dependent on the truth of the word, and the Holy Spirit revealing the truth in the heart.***

Либо полноты нечестия, поставленной в зависимость, от царствующего греха, и упования на свои разумные возможности.

***Or the fullness of ungodly made dependent on the reigning sin and trusting in one’s reasonable opportunities.***

Таким образом, семь бед – обуславливают, внутреннюю полноту состояния, нераспятой души человека, обречённой на погибель.

***Thus, the seven troubles - determine the inner fullness of the state of the uncrucified soul of man, doomed to death.***

При этом следует отметить, что до тех пор, пока мы, не уразумеем суть бедствия живущего в нас в семи бедах, и не будем избавлены от них, - семь бед, находящиеся вне нас, не могут быть нашим врагами, а скорее всего, будут нашими единомышленниками.

***It should be noted that until we understand the essence of the misfortune that lives in us and get rid of the seven troubles inside us, the seven troubles that are outside of us cannot be our enemies, but most likely will be our like-minded people.***

Теперь, когда нам известна суть семи бед, обуславливающих состояние нераспятой души человека, находящегося в зависимости от своего народа; от дома своего отца; и от растлевающих вожделений своей души, обратимся к вопросу второму:

***Now that we know that the essence of the seven troubles yields the state of the uncrucified soul of a person who is dependent on his people; his father’s house; and the corrupting lusts of our soul, we turn to the second question:***

**Вопрос второй:** О каком роде наказания, посылаемого нам для вразумления Вседержителем, идёт речь?

***Second question: What kind of punishment is being sent to us for admonishment by the Almighty?***

Исходя, из определения семи бедам, находящимися внутри человека, обуславливающими состояние его ветхой натуры следует, что наказание Вседержителя, дающее вразумление, от избавления нераспятой природы человека, за которой стоит власть ветхого человека, носителя программы падшего херувима – является истина, о соработе нашего креста, с силою креста Христова.

***Proceeding from the definition of the seven troubles that are inside a person, which determine the state of his old nature, it follows that the punishment of the Almighty which instructs us to rid the uncrucified nature of man, behind which is the power of the old man, the bearer of the program of the fallen cherub, is the truth about the work of our cross with the power of the cross of Christ.***

Тогда Иисус сказал ученикам Своим: если кто хочет идти за Мною, отвергнись себя, и возьми крест свой, и следуй за Мною, ибо кто хочет душу свою сберечь, тот потеряет ее, а кто потеряет душу свою

Ради Меня, тот обретет ее; какая польза человеку, если он приобретет весь мир, а душе своей повредит? или какой выкуп даст человек за душу свою? (Мф.16:24-26).

***Then Jesus said to His disciples, "If anyone desires to come after Me, let him deny himself, and take up his cross, and follow Me. For whoever desires to save his life will lose it, but whoever loses his life for My sake will find it.***

***For what profit is it to a man if he gains the whole world, and loses his own soul? Or what will a man give in exchange for his soul? (Matthew 16:24-26).***

В связи с этим, я хотел бы рассмотреть один образ, в котором наказание Вседержителя, вразумило человека, каким образом, он должен избавиться от семи бед, живущих в его теле.

***In this regard, I would like to consider one image in which the punishment of the Almighty instructed a person how he should get rid of the seven troubles living in his body.***

Был голод на земле во дни Давида три года, год за годом. И вопросил Давид Господа. И сказал Господь: это ради Саула и кровожадного дома его, за то, что он умертвил Гаваонитян.

Тогда царь призвал Гаваонитян и говорил с ними. Гаваонитяне были не из сынов Израилевых, но из остатков Аморреев; Израильтяне же дали им клятву, но Саул хотел истребить их по ревности своей о потомках Израиля и Иуды. И сказал Давид Гаваонитянам:

Что мне сделать для вас, и чем примирить вас, чтобы вы благословили наследие Господне? И сказали ему Гаваонитяне: не нужно нам ни серебра, ни золота от Саула, или от дома его, и не нужно нам, чтоб умертвили кого в Израиле. Он сказал:

Чего же вы хотите? я сделаю для вас. И сказали они царю: того человека, который губил нас и хотел истребить нас, чтобы не было нас ни в одном из пределов Израилевых, - из его потомков выдай нам семь человек, и мы повесим их пред Господом в Гиве Саула, избранного Господом. И сказал царь: я выдам.

Но пощадил царь Мемфивосфея, сына Ионафана, сына Саулова, ради клятвы именем Господним, которая была между ними, между Давидом и Ионафаном, сыном Сауловым. И взял царь двух сыновей Рицпы, дочери Айя, которая родила Саулу Армона и Мемфивосфея,

И пять сыновей Мелхолы, дочери Сауловой, которых она родила Адриэлу, сыну Верзеллия из Мехолы, и отдал их в руки Гаваонитян, и они повесили их на горе пред Господом. И погибли все семь вместе; они умерщвлены в первые дни жатвы, в начале жатвы ячменя (2.Цар.21:1-9).

***Now there was a famine in the days of David for three years, year after year; and David inquired of the LORD. And the LORD answered, "It is because of Saul and his bloodthirsty house, because he killed the Gibeonites."***

***So the king called the Gibeonites and spoke to them. Now the Gibeonites were not of the children of Israel, but of the remnant of the Amorites; the children of Israel had sworn protection to them, but Saul had sought to kill them in his zeal for the children of Israel and Judah.***

***Therefore David said to the Gibeonites, "What shall I do for you? And with what shall I make atonement, that you may bless the inheritance of the LORD?" And the Gibeonites said to him, "We will have no silver or gold from Saul or from his house, nor shall you kill any man in Israel for us." So he said, "Whatever you say, I will do for you."***

***Then they answered the king, "As for the man who consumed us and plotted against us, that we should be destroyed from remaining in any of the territories of Israel, let seven men of his descendants be delivered to us, and we will hang them before the LORD in Gibeah of Saul, whom the LORD chose." And the king said, "I will give them."***

***But the king spared Mephibosheth the son of Jonathan, the son of Saul, because of the LORD's oath that was between them, between David and Jonathan the son of Saul.***

***So the king took Armoni and Mephibosheth, the two sons of Rizpah the daughter of Aiah, whom she bore to Saul, and the five sons of Michal the daughter of Saul, whom she brought up for Adriel the son of Barzillai the Meholathite;***

***and he delivered them into the hands of the Gibeonites, and they hanged them on the hill before the LORD. So they fell, all seven together, and were put to death in the days of harvest, in the first days, in the beginning of barley harvest. (2 Samuel 21:1-9).***

В данном событии, семь человек из рода Саулова – представляли семь бед, живущих в теле человека.

***In this event, seven people from the tribe of Saul represented seven troubles living in the human body.***

Учитывая, что Давид, был приемником царства Саулова, наказание Вседержителя, было обращено на царство Саулово, приемником которого стал Давид. И, чтобы избавить Давида от семи бед, оставшихся в его царстве, от Саула – Бог вразумил Давида голодом.

***Considering that David was the successor of the kingdom of Saul, the punishment of the Almighty was directed to the kingdom of Saul, whose successor was David. And in order to save David from the seven troubles remaining in his kingdom from Saul, God instructed David with hunger.***

Заключительная фраза: «и отдал их Давид, в руки Гаваонитян, и они повесили их на горе пред Господом. И погибли все семь вместе; они умерщвлены в первые дни жатвы, в начале жатвы ячменя».

***And he delivered them into the hands of the Gibeonites, and they hanged them on the hill before the LORD. So they fell, all seven together, and were put to death in the days of harvest, in the first days, in the beginning of barley harvest.***

Это событие говорит о том: Когда, и каким образом, наши тела, будут избавлены от семи бед, представляющих державу смерти в нашем теле, и на её месте, будет воздвигнута держава жизни.

***This event says: When and in what way our bodies will be delivered from the seven troubles that represent the power of death in our body, and in its place, the power of life will be erected.***

После того, когда мы пришли к власти, над своим тленным телом, мы стали приемниками царства, над которым ранее, царствовал наш разум, за которым стояла сила семи бед.

***After we came to power over our corrupt body, we became the successors of the kingdom, over which our mind reigned over, behind which stood the power of seven troubles.***

И, чтобы соработать с Богом, в избавлении от семи бед, оставшихся в наших телах, после смерти Саула, которого мы потеряли в смерти Господа Иисуса, в лице своей души – нам необходимо отдать эти семь бед, в руки наших Гаваонитян, которые представляют члены нашего тела, отданные в рабство праведности.

***And to work with God in getting rid of the seven troubles that remained in our bodies after the death of Saul, whom we lost in the death of the Lord Jesus, in the face of our souls, we need to give these seven troubles to the hands of our Gibeonites, who are members of our body, given into the slavery of righteousness.***

Наш язык, в лице Гаваонитян, отданных в рабство праведности – исповедуя Веру Божию, пребывающую в нашем сердце, в усыновлении наших Гаваонитян, даст Богу основание – избавить нас от державы смерти в нашем теле, чтобы воздвигнуть державу жизни.

***Our tongue, in the face of the Gibeonites, given into the slavery of righteousness - confessing the Faith of God abiding in our hearts, in the adoption of our Gibeonites, will give God the foundation - to deliver us from the power of death in our body in order to build up the power of life.***

**Вопрос третий:** Как проверить себя на предмет шести признаков – призванных служить свидетельством, избавления от семи бед?

***Third question: How do we check ourselves for six signs - designed to serve as a witness of us getting rid of the seven troubles?***

**1.** Во время голода Бог, избавит нас от смерти.

**2.** На войне Бог – избавит нас от руки меча.

**3.** Мы получим способность, укрываться от бича языка.

**4.** Мы не будем бояться опустошения, когда оно придёт.

**5.** Мы посмеёмся опустошению и голоду.

**6.** Мы не будем бояться зверей земли.

***1. During famine, God will deliver us from death.***

***2. In war, God will deliver us from the power of the sword.***

***3. We will have the ability to hide from the scourge of the tongue.***

***4. We will not be afraid of destruction when it comes.***

***5. We will laugh at destruction and famine.***

***6. We will not be afraid of the beasts of the earth.***

*\*Учитывая формат иносказания, при рассматривании первого признака следует, что речь идёт не об обыкновенном физическом голоде, а о жажде слышания слов Господних. Как написано:*

***\* Given the format of the allegory, when considering the first sign it follows that we are not talking about ordinary physical hunger, but about the thirst for hearing the words of the Lord. As written:***

Вот наступают дни, говорит Господь Бог, когда Я пошлю на землю голод, - не голод хлеба, не жажду воды, но жажду слышания слов Господних. И будут ходить от моря до моря и скитаться от севера к востоку, ища слова Господня, и не найдут его.

В тот день истаявать будут от жажды красивые девы и юноши, которые клянутся грехом Самарийским и говорят: "жив бог твой, Дан! и жив путь в Вирсавию!" - Они падут и уже не встанут (Ам.8:11-14).

***"Behold, the days are coming," says the Lord GOD, "That I will send a famine on the land, Not a famine of bread, Nor a thirst for water, But of hearing the words of the LORD. They shall wander from sea to sea, And from north to east; They shall run to and fro, seeking the word of the LORD, But shall not find it.***

***"In that day the fair virgins And strong young men Shall faint from thirst. Those who swear by the sin of Samaria, Who say, 'As your god lives, O Dan!' And, 'As the way of Beersheba lives!' They shall fall and never rise again." (Amos 8:11-14).***

**Избавление от смерти во время голода**, будет дано той категории людей, которые могут жить, при огне пожирающем, который ими будет восприниматься, как прохлада дня.

***Deliverance from death during hunger will be given to that category of people who can live in the devouring fire, which they will perceive as the coolness of the day.***

Устрашились грешники на Сионе; трепет овладел нечестивыми: "кто из нас может жить при огне пожирающем? кто из нас может жить при вечном пламени?" - Тот, кто ходит в правде и говорит истину; кто презирает корысть от притеснения, удерживает руки свои от взяток,

Затыкает уши свои, чтобы не слышать о кровопролитии, и закрывает глаза свои, чтобы не видеть зла; тот будет обитать на высотах; убежище его - неприступные скалы; хлеб будет дан ему; вода у него не иссякнет (Ис.33:14-16).

***The sinners in Zion are afraid; Fearfulness has seized the hypocrites: "Who among us shall dwell with the devouring fire? Who among us shall dwell with everlasting burnings?"***

***He who walks righteously and speaks uprightly, He who despises the gain of oppressions, Who gestures with his hands, refusing bribes, Who stops his ears from hearing of bloodshed, And shuts his eyes from seeing evil: He will dwell on high; His place of defense will be the fortress of rocks; Bread will be given him, His water will be sure. (Isaiah 33:14-16).***

\*При рассматривании второго признака, означенного в словах: «на войне Бог – избавит нас от руки меча» следует, что речь идёт не об обыкновенной войне, и не об обыкновенном физическом мече, а о духовной войне, с нечестивыми и беззаконными людьми, которые находятся в среде, избранного Богом остатка.

***\* When considering the second sign, which is said in the words: “God will deliver us from the power of the sword in a war”, it follows that this is not about an ordinary war, and not about an ordinary physical sword, but about a spiritual war with wicked and lawless people who are in the midst of the chosen remnants of God.***

Мечи, нечестивых и беззаконных людей, которыми они противостоят в этой войне мечам, боящихся Бога – это их собственные толкования и пророчества, выражающие их собственные желания. Как написано:

***And the swords that they confront in this war with swords fearing God are their own interpretations and prophecies expressing their own desires. As written:***

К Тебе прилепилась душа моя; десница Твоя поддерживает меня. А те, которые ищут погибели душе моей, сойдут в преисподнюю земли; Сразят их силою меча; достанутся они в добычу лисицам. Царь же возвеселится о Боге, восхвален будет всякий, клянущийся Им, ибо заградятся уста говорящих неправду (Пс.62:9-12).

***My soul follows close behind You; Your right hand upholds me. But those who seek my life, to destroy it, Shall go into the lower parts of the earth. They shall fall by the sword; They shall be a portion for jackals. But the king shall rejoice in God; Everyone who swears by Him shall glory; But the mouth of those who speak lies shall be stopped. (Psalm s 63:8-11).***

\*При рассматривании третьего признака, означенного, в нашей способности: «**укрываться от бича языка**» наших недругов - необходимо рассматривать тот формат речи, которая управляет и возбуждает эмоциональную стихию чувств, к поступкам неправды.

***\* When considering the third sign, signified, in our ability to "hide from the scourge of the tongue" of our enemies - it is necessary to consider the format of speech that controls and excites the emotional element of feelings toward deeds of injustice.***

Бич для коня, узда для осла, а палка для глупых (Прит.26:3).

***A whip for the horse, A bridle for the donkey, And a rod for the fool's back. (Proverbs 26:3).***

Образ коня – это образ нашей эмоциональной сферы, которая возбуждается и управляется – нашим языком.

***The image of a horse is the image of our emotional sphere that is excited and directed by our tongue.***

Отсюда следует, что способность боящихся Бога, укрываться от бича языка, нечестивых и беззаконных людей, происходит за счёт их кроткого и мудрого языка, которым они охраняют себя.

***The ability of those who fear God to hide from the scourge of the tongue of the wicked and lawless people comes at the expense of their wise language, which they guard themselves with.***

В устах глупого - бич гордости; уста же мудрых охраняют их (Прит.14:3).

***In the mouth of a fool is a rod of pride, But the lips of the wise will preserve them. (Proverbs 14:3).***

Мудрые уста, боящихся Бога – это уста, исповедующие Веру Божию, пребывающую, в их сердцах.

***The wise lips of those who fear God are those who profess the Faith of God abiding in their hearts.***

При этом следует иметь в виду, что способ защиты, утрачивает свою значимость, без единовременного способа нападения.

***It should be borne in mind that the method of defense loses its significance, without a method of attack.***

И поставлю суд мерилом и правду весами; и градом истребится убежище лжи, и воды потопят место укрывательства. И союз ваш со смертью рушится, и договор ваш с преисподнею не устоит.

Когда пойдет всепоражающий бич, вы будете попраны. Как скоро он пойдет, схватит вас; ходить же будет каждое утро, день и ночь, и один слух о нем будет внушать ужас. Слишком коротка будет постель,

Чтобы протянуться; слишком узко и одеяло, чтобы завернуться в него. Ибо восстанет Господь, как на горе Перациме; разгневается, как на долине Гаваонской, чтобы сделать дело Свое, необычайное дело, и совершить действие Свое, чудное Свое действие (Ис.28:17-21).

***Also I will make justice the measuring line, And righteousness the plummet; The hail will sweep away the refuge of lies, And the waters will overflow the hiding place. Your covenant with death will be annulled, And your agreement with Sheol will not stand; When the overflowing scourge passes through, Then you will be trampled down by it.***

***As often as it goes out it will take you; For morning by morning it will pass over, And by day and by night; It will be a terror just to understand the report." For the bed is too short to stretch out on, And the covering so narrow that one cannot wrap himself in it.***

***For the LORD will rise up as at Mount Perazim, He will be angry as in the Valley of Gibeon—That He may do His work, His awesome work, And bring to pass His act, His unusual act. (Isaiah 28:17-21).***

Горе городу кровей! весь он полон обмана и убийства; не прекращается в нем грабительство. Слышны хлопанье бича и стук крутящихся колес, ржание коня и грохот скачущей колесницы (Наум.3:1,2).

***Woe to the bloody city! It is all full of lies and robbery. Its victim never departs. The noise of a whip And the noise of rattling wheels, Of galloping horses, Of clattering chariots! (Nahum 3:1-2).***

\*При рассматривании четвёртого признака, означенного, в нашей способности: «**не бояться опустошения, когда оно придёт**», следует рассматривать «кораблекрушение в вере».

***\* When considering the fourth sign, indicated, in our ability: “not to be afraid of destruction when it comes”, we should consider “shipwreck in faith”.***

Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о тебе пророчествами, такое завещание, чтобы ты воинствовал согласно с ними, как добрый воин, имея веру и добрую совесть, которую некоторые отвергнув, потерпели кораблекрушение в вере (1.Тим.1:18,19).

***This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare, having faith and a good conscience, which some having rejected, concerning the faith have suffered shipwreck. (1 Timothy 1:18-19).***

\*При рассматривании пятого признака, означенного, в нашей способности: «посмеяться опустошению и голоду», следует разуметь нашу органическую причастность, к вышнему Иерусалиму.

***\* When considering the fifth sign, signified, in our ability to “laugh at destruction and famine”, we should understand our organized partaking to Jerusalem.***

И послал Исаия, сын Амосов, к Езекии сказать: так говорит Господь Бог Израилев: то, о чем ты молился Мне против Сеннахирима, царя Ассирийского, Я услышал. Вот слово, которое изрек Господь о нем:

Презрит тебя, посмеется над тобою девствующая дочь Сиона; вслед тебя покачает головою дочь Иерусалима. Кого ты порицал и поносил? И на кого ты возвысил голос и поднял так высоко глаза свои? На Святаго Израилева! Сядешь ли ты, выйдешь ли, войдешь ли,

Я все знаю; знаю и дерзость твою против Меня. За твою дерзость против Меня и за то, что надмение твое дошло до ушей Моих, Я вложу кольцо Мое в ноздри твои и удила Мои в рот твой, и возвращу тебя назад тою же дорогою, которою пришел ты.

Я буду охранять город сей, чтобы спасти его ради Себя и ради Давида, раба Моего". И случилось в ту ночь: пошел Ангел Господень и поразил в стане Ассирийском сто восемьдесят пять тысяч. И встали поутру, и вот все тела мертвые (4.Цар.19:20-35).

***Then Isaiah the son of Amoz sent to Hezekiah, saying, "Thus says the LORD God of Israel: 'Because you have prayed to Me against Sennacherib king of Assyria, I have heard.' This is the word which the LORD has spoken concerning him:***

***'The virgin, the daughter of Zion, Has despised you, laughed you to scorn; The daughter of Jerusalem Has shaken her head behind your back! 'Whom have you reproached and blasphemed? Against whom have you raised your voice, And lifted up your eyes on high? Against the Holy One of Israel.***

***I know your dwelling place, Your going out and your coming in, And your rage against Me. Because your rage against Me and your tumult Have come up to My ears, Therefore I will put My hook in your nose And My bridle in your lips, And I will turn you back By the way which you came.***

***'For I will defend this city, to save it For My own sake and for My servant David's sake.' " And it came to pass on a certain night that the angel of the LORD went out, and killed in the camp of the Assyrians one hundred and eighty-five thousand; and when people arose early in the morning, there were the corpses—all dead (2 Kings 19:20-35).***

\*При рассматривании шестого признака, означенного, в нашей способности: «**не бояться зверей земли**» потому, что мы с ними в мире», следует разуметь людей, облечённых властью, и авторитетом.

***\* When considering the sixth sign signified in our ability: “not to be afraid of the beasts of the field because we are with them in peace”, we should understand that these signify people vested with power and authority.***

Я каждый день умираю: свидетельствуюсь в том похвалою вашею, братия, которую я имею во Христе Иисусе, Господе нашем. По рассуждению человеческому, когда я боролся со зверями в Ефесе, какая мне польза, если мертвые не воскресают? Станем есть и пить,

Ибо завтра умрем! Не обманывайтесь: худые сообщества развращают добрые нравы. Отрезвитесь, как должно, и не грешите; ибо, к стыду вашему скажу, некоторые из вас не знают Бога (1.Кор.15:31-34).

***I affirm, by the boasting in you which I have in Christ Jesus our Lord, I die daily. If, in the manner of men, I have fought with beasts at Ephesus, what advantage is it to me? If the dead do not rise, "LET US EAT AND DRINK, FOR TOMORROW WE DIE!"***

***Do not be deceived: "Evil company corrupts good habits." Awake to righteousness, and do not sin; for some do not have the knowledge of God. I speak this to your shame. (1 Corinthians 15:31-34).***

Практически, причина, по которой, мы сможем иметь в наличие шесть, имеющихся признаков избавления – будет состоять в том, что у нас с камнями полевыми будет союз, и звери полевые, будут с нами в мире.

***In fact, the reason that we can have six available signs of deliverance will be that we will have a covenant with the stones of the field and the animals of the field will be with us in the peace.***

**Вопрос четвёртый:** О союзе, с какими полевыми камнями идёт речь? И: С какими полевыми зверями мы можем быть в мире?

***Fourth question: What covenant with which stones of the field are we talking about? And what beasts of the field can we be with in peace?***

В данном случае, следует отличать, как «полевые камни», с которыми можно заключать союз, от обыкновенных камней, с которыми невозможно заключать союза, так и зверей земли, от полевых зверей.

***In this case, we should distinguish “stones of the field” with which it is possible to make a covenant, from ordinary stones with which it is impossible to make a covenant, as well as beasts of the earth from beasts of the field.***

Полевые камни, с которыми у нас будет союз, благодаря которому, мы будем иметь шесть, выше указанных признаков избавления – это союз мира, в общении друг с другом, в границах святости.

***Stones of the field with which we will make a covenant, thanks to which we will have six of the above signs of deliverance - this is a covenant of peace, in fellowship with each other within the boundaries of holiness.***

А, полевые звери, с которыми у нас будет мир, указывают на добрую зависимость нашей чувственной и эмоциональной сферы, от нашего мышления, обновлённого духом нашего ума.

***And the beasts of the field with whom we will have peace, indicate a good dependence of our emotional sphere on our thinking, renewed by the spirit of our mind.***

Он же сказал им в ответ: сеющий доброе семя есть Сын Человеческий; поле есть мир; доброе семя, это сыны Царствия, а плевелы - сыны лукавого; враг, посеявший их, есть диавол;

Жатва есть кончина века, а жнецы суть Ангелы. Посему как собирают плевелы и огнем сжигают, так будет при кончине века сего: пошлет Сын Человеческий Ангелов Своих, и соберут из Царства Его

Все соблазны и делающих беззаконие, и ввергнут их в печь огненную; там будет плач и скрежет зубов; тогда праведники воссияют, как солнце, в Царстве Отца их. Кто имеет уши слышать, да слышит! (Мф.13:37-43).

***He answered and said to them: "He who sows the good seed is the Son of Man. The field is the world, the good seeds are the sons of the kingdom, but the tares are the sons of the wicked one.***

***The enemy who sowed them is the devil, the harvest is the end of the age, and the reapers are the angels. Therefore as the tares are gathered and burned in the fire, so it will be at the end of this age.***

***The Son of Man will send out His angels, and they will gather out of His kingdom all things that offend, and those who practice lawlessness, and will cast them into the furnace of fire. There will be wailing and gnashing of teeth. Then the righteous will shine forth as the sun in the kingdom of their Father. He who has ears to hear, let him hear! (Matthew 13:37-43).***

**Вопрос пятый:** О знании безопасности, какого шатра идёт речь? И: Как смотреть за своим домом, чтобы не согрешать?

***Fifth question: What peace for our tent are we referring to? And how do we look after our house as not to sin?***

Именно, по наличию выше шести перечисленных признаков, мы будем знать, что шатёр наш, находится в безопасности, и мы можем смотреть за домом своим, чтобы не согрешать.

***Namely, with the six listed signs, we will know that our tent is in peace, and we can look after our house so as not to sin.***

Шатёр – это покров, скиния, палатка. В то время, как дом – это имущество, находящееся под покровом этого шатра.

***A tent is a cover, a tabernacle, a tent. At the same time, a house is property under the cover of this tent.***

В Писании, под шатром, имеется в виду, образ нашего тела. А, под образом дома, имеется в виду, образ управления своим мышлением и эмоциями, в границах заповедей Господних.

***In Scripture, under the tent, we mean the image of our body. And, by house, we mean the way of controlling our thinking and emotions, within the boundaries of the commandments of the Lord.***